



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

高校主题出版
GAOXIAO ZHUTI CHUBAN

多元一体视域下的中国多民族文学研究丛书

The Series on Minority Literature: Perspectives from A Pluralistic and United Chinese Nation

丛书主编：姚新勇 副主编：邱 婧



The Research of
Xinjiang Long-dwelling
People's Folk-literature
in the Perspective of
Multicultural Communication

吴新锋 著



暨南大学出版社
JINAN UNIVERSITY PRESS

新疆世居民族民间文学研究

多元文化交流视野下的



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLISHING FUND PROJECT

高校主题出版
GAOXIAO ZHUTI CHUBAN

多元一体视域下的中国多民族文学研究丛书
The Series on Minority Literature: Perspectives from A Pluralistic and United Chinese Nation

丛书主编：姚新勇 副主编：邱 婧

多元文化交流视野下的 新疆世居民族民间文学研究

The Research of Xinjiang Long-dwelling People's Folk-literature
in the Perspective of Multicultural Communication



暨南大学出版社
JINAN UNIVERSITY PRESS

中国·广州

图书在版编目 (CIP) 数据

多元文化交流视野下的新疆世居民族民间文学研究 / 吴新锋著. —广州: 暨南大学出版社, 2017. 12

(多元一体视域下的中国多民族文学研究丛书)

ISBN 978 - 7 - 5668 - 2199 - 7

I. ①多… II. ①吴… III. ①民间文学—文学研究—新疆 IV. ①I207.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 234340 号

多元文化交流视野下的新疆世居民族民间文学研究

DUOYUAN WENHUA JIAOLIU SHIYE XIA DE XINJIANG SHIJU MINZU MINJIAN
WENXUE YANJIU

著 者: 吴新锋

.....

出 版 人: 徐义雄

策划编辑: 武艳飞

责任编辑: 陈绪泉

责任校对: 何利红

责任印制: 汤慧君 周一丹

出版发行: 暨南大学出版社 (510630)

电 话: 总编室 (8620) 85221601

营销部 (8620) 85225284 85228291 85228292 (邮购)

传 真: (8620) 85221583 (办公室) 85223774 (营销部)

网 址: <http://www.jnupress.com>

排 版: 广州良弓广告有限公司

印 刷: 广东广州日报传媒股份有限公司印务分公司

开 本: 787mm × 960mm 1/16

印 张: 17.25

字 数: 314 千

版 次: 2017 年 12 月第 1 版

印 次: 2017 年 12 月第 1 次

定 价: 56.00 元

(暨大版图书如有印装质量问题, 请与出版社总编室联系调换)

总 序

本套丛书中刘大先先生的著作题名为“千灯互照”，本是形容中华多民族文学丰富多彩、交相辉映之态，现借以形容这套总数不过十本的丛书，自然太过夸张，但若以点出本套丛书之于中华多民族文学研究的多样性、丰富性，虽仍夸张，却并非漫无边际。至少我们的确可以罗列出本丛书相关的三五特点。第一，以主题、研究专题、研究领域为集结的文学研究丛书自然很多，但征诸不同地方的少数民族文学的研究者，将其成果集结起来，组成一套研究品质较为纯粹的丛书，且由国家出版基金资助，这样的情况恐怕还不多见。第二，本丛书的作者为中青年学者，有的已从事少数民族文学研究多年，成果丰硕；有的虽然才博士毕业几年，但已经显示出强劲的发展势头，其中更有几位已跻身于少数民族文学相关研究领域的前列。本丛书收录的十本著作中，或是博士论文、博士后出站报告，或是国家社科基金结项成果。这都保证了丛书的新锐性、前沿性、专业性与可靠性。第三，丛书的主题、领域、视角多样丰富，所涉族裔文学现象多样，时代纬度参差交错。有神话与史诗研究，民间口头文学及说唱文学研究，族裔文学个案剖析与多民族文学现象的互动分析，当下少数民族文学及少数民族文艺创作、表演现象的宏观扫描及理论概括，某一族裔文学、文化经典传统个案的诗学理论之内在结构、文本肌质、表演仪式、叙述模式的深度剖析与细致型构，某一族裔当代文学创作的文化转型、民族心理与时代张力的考察，族裔母语文学的考察或母语、汉语双语互动的分析，等等。第四，丛书名为“多元一体视域下的中国多民族文学研究”，这并非政治正确的口号，而是本套丛书研究特点的自然呈现，更是丛书作者之于中国多民族文学发展态势的敏锐观察与理论回应。而具体落实于本丛书上，则呈现为一个重要的共性——互文性。第五，互文性。中国多民族文学、文化的互文性，某一具体族裔文学、文化现象中的互文性，

也为本丛书多数著作的特点之一。这既是研究者的理论自觉，更是中国多民族历史、文化、文学互动的自然结晶。比如神话研究，自新时期以来重新恢复生机，国外各种神话学理论渐次被介绍到中国，积三十多年的努力，中国神话研究取得了很大的发展。但是与此同时，神话所表征的民族或族群关系之“分”的趋势却日益明显，研究者、研究对象、接受群体的民族身份的“同一性”也似乎愈益强化。而《中国多民族同源神话研究》的作者王宪昭先生，在多年材料与研究积累的深厚基础上，有力地考辨了我国多民族神话“同源母题的作品占有相当高的比例”这一现象，不仅进行了数量可观的神话文本的互文性解读，也为中华民族多元一体关系增添了丰富多彩而又切实有力的论证。再如《锡伯族当代母语诗歌研究》一书，从书名上看，此书似乎只涉某一具体族裔的母语诗歌创作，但实际上，锡伯族的形成，它从祖国的大东北迁徙到大西北的历史本身就是一部波澜壮阔的宏伟史诗。因此在锡伯族的诗歌中，故土的大兴安岭、白山黑水，新家园的乌孙山脉、伊犁河畔，交相辉映；“大西迁”的刻骨铭心与“喀什噶尔”的深情咏叹，互为参照；族裔情感与国家情怀，水乳交融。满、汉、蒙、哈、维等语言因素都不同程度地结构或渗透于锡伯语中，因此，本书相当关注锡伯族母语诗歌创作与汉语之间的关系，也就再自然不过了。

《东巴叙事传统研究》一书，以更为纯正的理论品质，更为肌理性的文化、文本研读，从多角度、多层面探究了东巴叙事传统的成因、传承、流布、特征，并通过深描东巴叙事文本在祭祀仪式中的演述，揭示了口头文本、书面文本、仪式文本、表演文本在民众的生活与精神空间中的互文互构关系。作者还把东巴叙事传统与彝族、壮族、国外的史诗作了横向的比较研究，对当下的民间叙事学、史诗概念及类型作了深入的反思，表现出与国内、国际同行进行高水平对话的努力。

说到研究之间的互文性，对有心的读者来说，其实从本丛书的不同著作中也不难发现。比如说，丛书中有的研究主题相对比较封闭、形式化，所说、所论也容易被归为某一民族的特点，这尤其表现在那些神话或史诗研究中。而另一些有关当代少数民族文学创作的研究，则相对更注意“民族”“民族文化”“民族文学”“民族意识”“民族认同”的相对性、建构性。对其进行有意识的对照性阅读，或可互为弥补、相互启发。

比如《彝族史诗的诗学研究——以〈梅葛〉〈查姆〉为中心》和《凉山内外：转型期彝族汉语诗歌论》，所论文学现象皆属彝族，而前者着重于通过

细读《梅葛》《查姆》揭示彝族史诗的诗学特征，后者则更敏感于新中国民族识别、少数民族文学工程的实施，之于整体性的彝族诗歌、彝族意识的生成、流变与转型的促动。这样，后者之于前者可能就对“彝族”“彝族文学”的天然性、自在性多了质疑性价值，而前者则又可能提醒后者，彝族、彝族意识、彝族认同的建构，并非权力、他者的随心所欲。这样的互文性阅读，有可能突破本丛书有限的数量，更为宽广、丰富、深入地去理解、把握中国文学、中华民族的多元一体之复杂性。

当然，不管本丛书的认识价值与问题视野的可能性究竟有多大，其视域肯定是有限的，况且收录其中的著作质量并非齐一，也自然存在这样那样的缺陷。个中缺憾不知有无机会弥补。

感谢王佑夫、关纪新两位先生对本丛书的大力推荐，感谢丛书作者惠供大作，也感谢暨南大学出版社徐义雄社长的鼎力支持。

姚新勇

2017年7月

于广州暨南园

目 录

CONTENTS

总 序 / 1

绪 论 / 1

一、研究缘起 / 1

二、新疆世居民族民间文学的概念、对象和内容 / 5

三、基本思路和研究方法 / 9

第一章 新疆世居民族民间文学概述 / 12

第一节 新疆阿尔泰语系突厥语族民间文学 / 12

第二节 新疆阿尔泰语系蒙古语族民间文学 / 45

第三节 新疆阿尔泰语系满一通古斯语族民间文学 / 55

第四节 新疆印欧语系民间文学 / 65

第五节 新疆汉藏语系汉语族民间文学 / 73

第六节 新疆特例语族民间文学 / 80

第二章 多元文化交流视野下的新疆世居民族神话、史诗、传说与民间故事 / 94

第一节 新疆世居民族神话：以《乌古斯可汗的传说》和日月神话为中心 / 94

第二节 民间文学志的可能性与多元的诗学和声 ——以新疆柯尔克孜族的民间文学志撰述为例 / 103

第三节 历史图景的多元建构：以塔吉克族族群起源传说和博格达山的传说为中心 / 116

第四节 多元文明交汇之处：新疆世居民族民间故事 / 122

第五节 奉献与乡愁：稳定性与流动性之间的新疆生产建设兵团民间文学 / 128

第三章 民间文学志方法视角下的新疆天池西王母神话传说志 / 143

第一节 作为方法与文体的民间文学志的理论构建 / 143

第二节 惩罚与拯救：新疆天池西王母神话传说志 / 154

附 录 新疆天池西王母神话传说的田野调查报告 / 167

第四章 新疆世居民族民间文学与历史、宗教、民俗的关系及价值 / 196

第一节 新疆世居民族历史与民间文学 / 196

第二节 新疆世居民族宗教文化与民间文学 / 203

第三节 新疆世居民族民俗文化与民间文学 / 208

第五章 多元文化交流视野下新疆世居民族民间文学的价值和意义 / 213

第一节 新疆世居民族民间文学的价值 / 213

第二节 见证从多元文化交流到民族和谐共处交融的直接文本 / 223

参考文献 / 233

后 记 / 262

绪 论

一、研究缘起

新疆世居民族民间文学资源丰富，著名的英雄史诗《玛纳斯》《江格尔》和《格斯尔》就是这些民间文学文本的代表。世代相传的新疆世居民族民间文学记录了新疆各族民众的社会历史变迁和习俗信仰的转变，这些文本是新疆世居各民族共同创造优秀传统文化，是新疆世居各民族人民共同开拓边疆历史的文化见证，更是光辉灿烂的中华文化的重要组成部分。如何更好地研究和保护这些文化遗产是摆在学界面前的重大课题。

新疆民间文学研究的历史最早可追溯到中国民间文学学科的兴起。20世纪20年代，中国民间文学、民俗学学科发轫以后，学者开始借用民族学、人类学、社会学的方法关注边疆问题和民族问题，对新疆民间文学的了解和关注也就是在这以后开始的。

新中国成立前，维吾尔民间文学工作者鲁·穆塔里甫搜集整理了《伊犁维吾尔民歌》，先后从书中精选了一部分翻译发表在《反帝战线》^①（1940年4月号）上；中国边疆学会主办的《中国边疆》杂志也曾刊载过《维吾尔民间歌谣辑译》（南京，1948年）。这些工作可以看作是新疆民间文学搜集、整理、翻译工作的开始，同时也是当时学界试图通过边疆问题的研究来实现“经世致用”、“创化出现时代适应于中国的新风气”之目的的重要体现。

新中国成立后，国家开展了民族识别工作，对新疆的民间文学进行了初步的了解和调查。这些调查虽然不是专业的民间文学田野作业，但为以后的深入调查提供了很多线索和第一手资料。20世纪80年代以来，“中国民间文学三套集成·新疆卷”编纂工作的顺利开展，为全面认识和研究新疆民间文

^① 《反帝战线》，1935年9月1日创刊于迪化（今乌鲁木齐），时为新疆反帝会的会刊；其前身是《反帝半月刊》和《检讨与批评》。期刊初为不定期刊，从1939年8月第2、10、11期起改为月刊，1943年停刊。共出版汉文版8卷1期，共55期。

学提供了比较翔实、客观的基础资料,同时也培养了一批从事民间文学搜集与研究的工作者和专家。这一时期的民间文学调查研究实绩体现在资料集的出版,主要有《中国民间故事集成·新疆卷》《中国民间歌谣集成·新疆卷》《中国民间谚语集成·新疆卷》^①;在此带动下,新疆人民出版社先后出版了近百部维吾尔族、哈萨克族、柯尔克孜族、蒙古族、塔吉克族、锡伯族、乌孜别克族、塔塔尔族、达斡尔族等十几个民族的民间文学资料集(含维吾尔文、哈萨克文、汉文)。随着一批学者深入新疆田野作业,新疆民间文学领域出现了第一次深入的学术研究。这一时期具有代表性的研究著作和成果有:郎樱教授对新疆民间文学(尤其是在史诗领域)进行的一系列深入研究,如《〈玛纳斯〉论析》《中国少数民族英雄史诗——玛纳斯》《〈福乐智慧〉与东西方文化》《西北突厥民族的萨满教遗俗》等;毕村教授的《哈萨克民间文学概论》;王堡、雷茂奎主编的《新疆民族民间文学研究》;李竞成、雷茂奎的《丝绸之路民间文学研究》;乌斯曼·斯马依编著的《民间文学概论》(维吾尔文,新疆人民出版社,1998年)和《维吾尔幻想故事研究》(维吾尔文,新疆大学出版社,2006年);哈萨克族别克苏力坦主编的《哈萨克民间文学》(汉文,新疆人民出版社,2002年)。郎樱教授、毕村教授等学者把新疆各少数民族民间文学置于东西文化交流史的语境下研究,资料翔实,条分缕析,对深入研究新疆世居民族民间文学具有重要的理论参考意义。

在新疆民间文学领域,英雄史诗的研究占有重要地位。郎樱教授、阿地里·居玛吐尔地教授、那木吉拉教授等在该领域取得了丰硕的成果。新疆柯尔克孜族学者、中国社会科学院民族文学研究所的阿地里·居玛吐尔地教授对英雄史诗《玛纳斯》进行了深入的研究。中央民族大学那木吉拉教授的国家社会科学基金项目的最终成果《中国阿尔泰语系诸民族神话比较研究》(学习出版社,2010年)是全面展示阿尔泰语系诸民族神话研究的最新成果,同样也是新疆世居民族神话史诗研究的重要成果,该书为我们研究新疆各民族神话史诗提供了更多理论参考和可能性。随着国内史诗学术研究的推进,新疆的史诗研究已经成为一个跨国、多元文化的学术研究课题。对新疆民间文学研究者来说,我们如何拓宽“史诗田野作业的纬度”、如何“对以往英雄史诗搜集整理工作”进行“反思和研究理论的反省与总结”,是值得我们认真考虑的;同时,如何运用新的理论方法,在多元文化语境下对各民族史诗进行

^① 《中国民间故事集成·新疆卷》《中国民间歌谣集成·新疆卷》《中国民间谚语集成·新疆卷》分别于2008年3月、2009年7月、2010年1月出版,在编纂、出版过程中,文化部民族民间文艺发展中心给予大力支持,新疆民间文艺家协会具体负责各卷编纂工作。

深入的比较研究,也值得我们进一步探索。

新疆维吾尔族民间文学的搜集、整理与研究,在一定程度上代表了新疆世居民族民间文学的研究水平。

(1) 海热提江·乌斯曼的民间文学研究。海热提江·乌斯曼教授在维吾尔古典文学研究上做出了突出的贡献,他对维吾尔族民间文学的搜集整理工作极有热情,参与搜集整理了《阿弗拉提可汗与九个女儿》、《传说》(4篇)、《四十条辫子》、《卜古可汗的传说》(4篇)等。他对维吾尔族神话《乌古斯可汗的传说》给予了长期的关注和研究,发表了数篇研究论文;他还较早关注到维吾尔族民间文学中神话与传说的区分问题、维吾尔族民间文学作品中的吉数问题等。海热提江·乌斯曼教授在维吾尔族民间文学领域的研究(尤其在“乌古斯传”方面的研究)为我们深入研究维吾尔族民间文学提供了重要的参考资料。

(2) 乌斯曼·斯马依的研究。乌斯曼·斯马依教授在民间文学理论普及与研究等多方面做出了重要的贡献。他编著的《民间文学概论》(维吾尔文)侧重于民间文学基本知识和基本理论的介绍,并结合维吾尔族民间文学文本来分析研究,是维吾尔族民间文学工作者和爱好者的重要参考书。他还在“维吾尔幻想故事研究”“维吾尔民间叙事诗(达斯坦)研究”“维吾尔民间故事母题研究”等方面做出了积极的贡献。

(3) 穆赫麦提·祖农、阿布都克里木·热合曼、买买提江·沙迪克的研究。穆赫麦提·祖农和阿布都克里木·热合曼合著的《维吾尔民间文学基础》(维吾尔文,新疆人民出版社,1982年)是维吾尔族民间文学研究的重要理论著作;买买提江·沙迪克主编的《论维吾尔民间文学》(维吾尔文,新疆人民出版社,1995年)也是研究维吾尔族民间文学的重要参考资料。

(4) 21世纪以来,新疆大学人文学院中文系的热依拉·达吾提教授成为新疆民间文学研究方面具有代表性的学者。特别是其国家社科基金项目“维吾尔族传统文化的保存、传承、发展与新疆社会经济发展”“维吾尔族非物质文化遗产传承研究——以民间麦西来甫为例”和教育部留学基金项目“维吾尔族民间叙事诗保护传承研究”成为21世纪以来新疆维吾尔族民间文学研究的典型代表。

除维吾尔族民间文学研究取得了一系列重要的成果外,哈萨克族、柯尔克孜族、蒙古族等民族的民间文学研究都有一些重要研究成果。毕村教授的《哈萨克民间文学概论》(2006年)就是哈萨克族民间文学里程碑式的研究成果。毕村教授把哈萨克族民间文学与哈萨克族的历史、宗教信仰相联系,以问题为中心,将哈萨克神话、传说、故事、民歌、谚语以及叙事诗系统地进

行了阐释,全书资料均翻译自哈萨克原文,权威可靠。中国社会科学院民族文学研究所的黄中祥研究员在哈萨克、维吾尔等突厥语族的民间文学、语言、文化等方面著述颇丰,特别在哈萨克族民间文学田野调查和理论研究方面进行了一系列具有开拓性的研究,产生了重要的影响。此外,哈萨克族学者别克苏力坦主编的《哈萨克民间文学》(汉文,2002年)也是哈萨克族民间文学基础研究的代表。新疆大学中文系的周亚成教授长期关注哈萨克族民间文化,是新疆本土学者的代表。柯尔克孜族民间文学研究主要集中于英雄史诗《玛纳斯》,出现了一批具有重要影响的代表性研究成果;但对柯尔克孜族民间文学其他内容丰富的文本(叙事诗、神话、传说、民间故事、民歌、谚语等)关注较少,相关的深入研究成果有待后学努力。在柯尔克孜族民间文学研究方面,新疆师范大学文学院建立了“新疆玛纳斯研究中心”,该中心藏有大量柯尔克孜族文献,在《玛纳斯》史诗的保护、传承和研究方面做了大量工作。在新疆蒙古族民间文学研究中,除了英雄史诗《江格尔》、蒙古族长调等为代表的一批研究成果外,中国社会科学院民族文学研究所所长朝戈金研究员长期关注新疆蒙古族史诗研究,新疆师范大学文学院巴特教授在卫拉特民间文学研究方面著述颇丰。整体而言,在蒙古族民间传说研究、民间歌谣研究及蒙古族民间文学的整体性研究方面,仍有待新疆本地学者努力。

除维吾尔族、哈萨克族、蒙古族、柯尔克孜族外,包括汉族、回族、塔吉克族、锡伯族、乌孜别克族、满族、达斡尔族、塔塔尔族、俄罗斯族在内的其他世居民族的民间文学研究工作相对薄弱,缺乏深入的理论研究和个案研究。

总体而言,对新疆民间文学的研究,成果已略成系统,在一些领域(如英雄史诗)已较为深入,这些著述为进一步研究新疆民间文学提供了最原始的资料和理论参考。本书也是建立在前人卓有成效的研究基础之上,但思考纬度却和前人稍有不同:其一,本书将新疆13个世居民族的民间文学作为一个整体来考察,首次提出“新疆世居民族民间文学”的概念(下文将做细致界定),并对新疆世居民族民间文学按照语系语族进行分类概述;其二,本书的思考视阈是多元文化交流,在对新疆多元文化交流历史与现实的考量基础之上思考民间文学与多民族历史、宗教、民俗的联系;其三,本书选取新疆世居民族神话、史诗、传说、民间故事的一些代表性作品进行微观阐述,以此试图弥补按照语系语族进行宏观描述的不足;其四,本书首次提出“民间文学志”的研究方法,并通过对新疆天池西王母神话传说的研究予以实践,以此期望推进新疆民间文学研究的方法与实践;其五,在多元文化交流视野下,本书对新疆世居民族民间文学的价值与特征进行了初步的阐释与梳理。

二、新疆世居民族民间文学的概念、对象和内容

(一) 新疆世居民族民间文学的概念

通过梳理新疆民间文学研究的历史,我们可以发现:在前人富有启发的众多研究成果中,并没有系统、准确、清晰地界定作为核心学术概念的“新疆民间文学”。尽管这种判断有些武断,但笔者试图从国族文学的宏观视角进行思考,以此理解和分析世世代代生活于此的新疆各族人民集体创造、历久传承的民间文学。在此思路下,笔者提出“新疆世居民族民间文学”的概念。

我们要厘清“新疆世居民族民间文学”的概念,首先要对“世居民族”进行解释,什么叫“世居民族”?在国内的民族学、人类学研究中,研究者经常使用“世居民族”这个术语,而且是拿来即用,大家并不觉得使用“世居民族”会有什么问题。这或许意味着那些使用“世居民族”来讨论问题的研究者陷入一个先验的理论困境,即对由此展开的讨论缺乏深入的逻辑考量。我们是否可以先验地判断某个民族是“世居民族”?显然这值得我们深思。尽管这并不难理解,但我们发现国内民族学领域似乎鲜有对“世居民族”的概念进行清晰的理论界定。尽管如此,但这并不意味着我们无法把握这个概念。

一般而言,国内对“世居民族”的理解是:世代居住在某一地区的民族。这似乎没什么问题。但这种理解当然会面临两个面向的问题:一是世代居住的时间维度如何把握,二是世居民族与国家政策、体制的一体性问题。实际上,国内民族学界对这些问题已经有过反思和讨论,这个过程是与对“民族”概念理解的不断推进而共生的。

国内学术界对“民族”概念的界定是与国家的民族政策和意识形态紧密结合在一起的。在《中文“民族”词源流考辨》中,郝时远先生梳理了自南朝宋齐时期道士顾欢的《夷夏论》到清代咸丰元年奏章等十条代表性古代文献,辨析了古代有关“民族”一词的使用情况,认为:“中国古代文献中的‘民族’一词,就其含义而言,既指宗族之属,又指华夷之别。”^①当时对“民族”一词含义的认识并不统一。1912年元旦,中华民国临时政府成立,发表《中华民国大总统孙文宣言书》:“国家之本,在于人民,合汉、满、蒙、回、藏诸地为一国,即合汉、满、蒙、回、藏诸族为一人,是曰民族之统一。”从“驱除鞑虏”到“五族共和”,孙中山先生有关民族的观念在发生变

^① 郝时远:《中文“民族”词源流考辨》,《民族研究》2004年第6期,第63页。

化,到1924年中国国民党“一大”使用了“少数民族”。1929年,斯大林在其《民族问题与列宁主义》中描述道:“民族是人们在历史上形成的有共同语言、共同地域、共同经济生活以及表现于共同的民族文化特点上的共同心理素质这四个基本特征的稳定的共同体。”^①斯大林的民族定义直接影响了中国共产党有关民族问题的理论与实践,也成为新中国成立后民族识别工作和民族区域自治政策的主要理论来源。1928年夏,中共“六大”在莫斯科召开,大会通过了《关于民族问题的决议案》:“中国境内少数民族的问题对于革命有重大意义。”^②这应该是中国共产党党代会上第一次使用“少数民族”的称谓。从“五族共和”到五十六个民族大团结,多民族文学的发展始终与民族问题密切关联;新中国成立后,从民族社会历史大调查到编写各民族文学史,从改造和创制语言文字到扶持少数民族作家,从整理少数民族古籍到“中国民间文学三套集成”工程,民族问题作为一种意识形态渗透到多民族文学发展的各个阶段。很明显,学界的主流观点仍是批判地继承了斯大林的“四特征理论”——民族是人们在历史上形成的一个有共同语言、共同地域、共同经济生活以及表现于共同文化上的共同心理素质的稳定的共同体。然而,目前学界对民族的理解已经日趋多元。在此语境下,我们再来讨论“世居民族”问题的话,便可以明白学界对“民族”概念认识的变化始终潜在地影响着我们对“世居民族”的理解;尽管有时候我们并没有意识到这一点。这意味着我们必须对“世居民族”的概念进行必要的、自足的界定。

笔者并无深厚的民族学学科知识理论背景,但仍试图对“世居民族”做出自己的理解与界定。首先,在谈论“世居民族”时,是在一个潜在的时空背景之下的,这就是“中华民族”的时空背景。这就意味着,我们要厘清“世居民族”的概念,必须对“中华民族”有明确的认识,这似乎不成问题。但是笔者要说明的是,当我们毫不迟疑地使用“中华民族”这个庄严、神圣的词汇时,是否在我们的知识里对其有过本质的思考。如果有,那是什么?在现代民族国家语境下,如果我们从哲学的角度上考量,“中华民族”本质上是一种“实体”“属性”,从这个意义上它是无限的、必然的。对中华民族内部的诸民族、族群、部族乃至散居族裔(或称离散族裔,或通俗意义上的港、澳、台同胞,海外侨胞)而言,他们是“中华民族”作为“实体”的一个个“样态”。“世居民族”和作为其相对者的(如果想要找、非要找这样一个相

① 斯大林:《民族问题与列宁主义》,莫斯科:外国文书籍出版局1951年版,第5页。

② 中共中央统一战线工作部:《新时期统一战线文献续编》,北京:中共中央党校出版社1997年版,第20页。

对者的话)“散居族裔”一样都是“中华民族”的“样态”,当然,我们知道他们是不一样的“样态”。这就是笔者想说的理解“世居民族”时需要注意的第一点,而且这一点很重要,它是我们理解“世居民族”本质的一个起点。

其次,正如斯宾诺莎所言:“凡任何存在的东西,必然有其赖以存在的一定的原因。”^① 每一个世居民族的存在都有其独特的历史、传统和现实,但这些独特性并不构成对“实体、属性”的否定和限制,反而是一种必然的存在。我们可以举出中国历史上无数次民族对立、冲突、交流、融合的例子来说明,这是我们理解“世居民族”本质的一个关键点。

再次,如果说以上两点厘清了“世居民族”与“中华民族”的关系,那么接下来我们仍要深入考量“世居民族”内部关键问题:如何界定“世居”?通常理解“世居”,即世代居住的意思。因此,我们在使用“世居”时,往往认为它是不言自明的。但是,如果我们继续追问多少年或多少代,才算“世居”或“世代”,或许这就成了一个问题。也就是说,要界定“世居民族”,必须给出一个相对准确的时间范围。到底一个民族或族群世代要居住在某地100年、200年、500年,还是1000年,才算是“世居民族”呢?学界对“世居”的时间维度似乎并没有深入讨论和界定过。在笔者看来,我们讨论“世居”时间维度的真正意义并不仅在时间上,还在考察“世居民族”族群变迁的稳定性因素(族群血缘观念、宗教信仰、政治认同、社会经济组织方式、语言文字、文化传统等)上,也就是说在一个多长的时间段内来讨论这些因素是有效的。《尔雅·释亲》曰:“父为考,母为妣。父之考为王父,父之妣为王母。王父之考为曾祖王父,王父之妣为曾祖王母。曾祖王父之考为高祖王父,曾祖王父之妣为高祖王母。”^② 如果从“释亲”篇的角度来理解“世居”,世居五代(约百年)似乎足以让我们考察一个家族的历史变迁,但考察一个民族或族群,似乎有些短暂。那么,“远祖者,几世乎?九世矣”^③。“世居”九代(约200年)而溯到“远祖”,似乎能为我们考察民族变迁提供一个相对合理的历史时间坐标,尽管这个时间仍然较短。那么,笔者便在此采用“九世”约200年的标准来界定“世居民族”。在此标准之下,新疆世居民族应该包含维吾尔族、汉族、哈萨克族、蒙古族、回族、柯尔克孜族、塔吉克族、乌孜别克族、锡伯族、满族、达斡尔族、塔塔尔族、俄罗斯族13个民族。

① 斯宾诺莎著,贺麟译:《伦理学》,北京:商务印书馆2010年版,第7页。

② 郭璞注:《尔雅注疏》,北京:北京大学出版社1999年版,第116-117页。

③ 李学勤主编:《十三经注疏·春秋公羊传注疏》,北京:北京大学出版社1999年版,第122页。

最后,界定“世居民族”仍需要对更多诸如族群血缘观念、宗教信仰、政治认同、社会经济组织方式、语言文字、文化传统等这些关键因素进行讨论,或者说“世居民族”至少要满足以上(全部或部分)因素,且具有相对的稳定性。但这些社会民族学的关键问题不是可以那么简单概括论述清楚的,笔者将尝试在后续相关章节中予以具体回应。

我们对“世居民族”进行了相对清晰的界定之后,再来讨论本书所使用的重要术语“新疆世居民族”。简单地说,新疆世居民族一般指维吾尔族、汉族、哈萨克族、蒙古族、回族、柯尔克孜族、塔吉克族、乌孜别克族、锡伯族、满族、达斡尔族、塔塔尔族、俄罗斯族13个民族。笔者同意官方的这个界定,但为了深入研究阐释并呈现新疆世居民族民间文学的特征,我们将对“新疆世居民族”进行分组。分组依据是语言学的理论,根据新疆世居各民族使用语言所属的语系语族情况,我们将分六组描述新疆世居民族民间文学:

- (1) 新疆阿尔泰语系突厥语族民间文学:维吾尔族、哈萨克族、柯尔克孜族、乌孜别克族、塔塔尔族;
- (2) 新疆阿尔泰语系蒙古语族民间文学:蒙古族、达斡尔族;
- (3) 新疆阿尔泰语系满一通古斯语族民间文学:满族、锡伯族;
- (4) 新疆印欧语系民间文学:俄罗斯族、塔吉克族;
- (5) 新疆汉藏语系汉语族民间文学:汉族;
- (6) 新疆特例语族民间文学:回族、蒙古族图瓦人。

综上所述,我们自然可以对“新疆世居民族民间文学”这个概念做出相对清晰的界定了。所谓新疆世居民族民间文学,是指世代(九代以上)居住在新疆区域内使用特定语族语言的世居民族(13个民族)的口头文学,是世居各民族群众思想和情感的自发流露,也是多民族融合、多元文化交流背景下世居各民族“地方性知识”的总结。

(二) 研究对象

本书研究对象是新疆世居民族的民间文学,包括新疆世居民族神话、史诗、传说、民间故事、民间歌谣、民间说唱、民间谚语等。根据研究思路设计,本书无法对新疆世居民族民间文学的所有问题进行研究,而是采取宏观整体论述与微观个案研究相结合的方式,尽可能为研究者全面、深入了解新疆世居民族民间文学提供一些有价值的线索和参考。

在多元文化交流语境下研究新疆世居民族民间文学及其与当地文化生态之间的复杂互动关系,既是一个全新的学术命题,又是一个具有深刻内涵和历史渊源的学术话题。

三、基本思路和研究方法

(一) 基本思路

首先,本书提出了新疆世居民族民间文学的概念,并对其进行了准确的界定。在此基础上,按照语族层级的分类将新疆世居民族民间文学划分为六组,在多元文化交流、多民族交流融合的视野下对六组世居民族民间文学进行宏观整体论述;在论述过程中,重点关注各世居民族历史、民俗、宗教、语言等文化传统与该民族民间文学及同语族民间文学的紧密联系,并对该民族民间文学的基本文体和内容做扼要论述。

其次,在对每个世居民族民间文学进行宏观概述之后,本书从民间文学基本文体神话、史诗、传说和民间故事的角度,以微观深入阐释为主、宏观叙述为辅分析各文体呈现的多元文化风貌;同时,将具有特殊性的新疆生产建设兵团民间文学做专节论述,分析其稳定性与流动性之间蕴含的“散居与乡愁”“奉献与创伤”的微妙关系。

然后,笔者提出“民间文学志”的研究方法,以“新疆天池西王母神话传说”为例,进行“民间文学志”方法的个案实践研究,呈现出“惩罚与拯救”这一在信仰类传说中普遍存在的民间文学结构特征,最后一部分展示了西王母神话传说的田野调查过程。

再次,本书试图呈现新疆世居各民族历史文化、宗教文化、民俗文化传统与各世居民族民间文学的密切关系,揭示它们之间多元的微妙互动关系。

最后,本书将新疆世居民族民间文学置于新疆独特的多元文化人文生态背景中,考察新疆世居民族民间文学的价值及其对建构和谐新疆、促进民族和谐交融的意义。

(二) 研究方法

本书以新疆世居民族民间文学为整体研究对象,以多元文化交流的视阈为基本研究视角,对新疆世居民族民间文学内部诸问题进行全面的宏观论述和深入的个案阐释,对新疆世居民族历史文化、民俗文化、宗教文化与民间文学的关系予以客观揭示,对新疆世居民族民间文学的价值和意义进行全面、深入、客观的总结。

1. 宏观研究与微观个案研究相结合

这种结合既体现在整个研究框架的篇章安排上,又体现在本书每节每个具体问题的叙述上。在宏观研究方面,本书将新疆13个世居民族分为六组介